

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

**«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ Н.Г.
ЧЕРНЫШЕВСКОГО»**

Кафедра теории, истории языка и прикладной лингвистики

**Языковые и стилистические особенности повести А.С. Пушкина
«Капитанская дочка»**

АВТОРЕФЕРАТ БАКАЛАВРСКОЙ РАБОТЫ

Студентки 5 курса 512 группы
направления 44.03.01 – «Педагогическое образование»
(Профиль «Филологическое образование»)

код и наименование направления (специальности)

Института филологии и журналистики

наименование факультета

Агджиевой Елены Теймуровны

фамилия, имя, отчество

Научный руководитель

Профессор д.ф.н. доцент

должность, уч. степень, уч. звание

_____ А.П. Романенко

подпись, дата

инициалы, фамилия

Зав. кафедрой

зав. кафедрой, д.ф.н., профессор

должность, уч. степень, уч. звание

подпись, дата

О.Ю. Крючкова

инициалы, фамилия

Саратов 2022

Введение

Язык художественного текста живёт по своим законам, отличным от жизни естественного языка. Слова и высказывания художественного текста по своему актуальному смыслу не равны тем же словам, употребляемым в быденном языке. Слово в художественном тексте, благодаря особым условиям функционирования, семантически преобразуется, включает в себя дополнительный смысл, коннотации, ассоциации.

А. С. Пушкин – великий русский писатель, мастер художественного слова. «Капитанская дочка» – историческая повесть. Чтобы воссоздать в произведении язык эпохи Крестьянского бунта, А. С. Пушкин включил в текст образцы народной речи, архаичные единицы, разнообразные устойчивые обороты, а также многообразие средств выразительности. Несмотря на то, что анализ особенностей языка и стиля повести А. С. Пушкина уже проводился ранее по каким-либо определённым аспектам, подобные исследования недостаточно структурированы и пока далеки до завершения. Таким образом, актуальность работы обусловлена необходимостью структурированного исследования языковых и стилистических особенностей повести А. С. Пушкина «Капитанская дочка».

Цель работы: изучить языковые и стилистические особенности повести А. С. Пушкина «Капитанская дочка»

Для достижения цели необходимо решить ряд **задач**:

- 1) рассмотреть языковые особенности текста художественного произведения;
- 2) выявить стилистические особенности текста художественного произведения;
- 3) представить анализ языковых и стилистических особенностей повести А. С. Пушкина «Капитанская дочка»;
- 4) рассмотреть особенности УМК по русскому языку на предмет включения информации о стилистических возможностях русского языка;

5) разработать методические рекомендации по изучению языковых и стилистических особенностей текста художественного произведения в школе.

Объект исследования: языковые и стилистические особенности художественного текста.

Предмет исследования: языковые и стилистические особенности художественного текста на материале повести А. С. Пушкина «Капитанская дочка».

Теоретическая значимость работы определяется тем, что материал проведённого исследования призван способствовать систематизации знаний о языковых и стилистических особенностях текста художественного произведения, а полученные результаты могут рассматриваться как определённый вклад в науку.

Практическая значимость: результаты данной работы могут быть использованы при изучении языковых и стилистических особенностей художественного текста на уроках русского языка, на элективных занятиях; результаты исследования позволят выявить индивидуальные особенности творчества автора; кроме того, работа может быть взята за основу дальнейших исследований по данной теме.

Материал исследования: в процессе проведения данного исследования в качестве основных источников были использованы работы следующих авторов: В.В. Виноградова, Ю. М. Лотмана, Н. М. Шанского, Л. А. Новикова, Л. Р. Моисеевой, Е. С. Комекбаева, Н. В. Патроевой, И. Р. Гальперина, Н. С. Валгиной, В. А. Кухаренко и др. Кроме того, материалом для исследования послужили языковые и стилистические особенности, полученные методом анализа текста произведения А. С. Пушкина «Капитанская дочка».

Методы исследования: теоретические (изучение литературы по выбранной теме, анализ и систематизация опыта работы по проблеме

исследования, классификация научного материала) и эмпирические (анализ языкового материала).

Структура исследования

Данная работа состоит из введения; одной теоретической главы, в которой рассматриваются ключевые понятия и разные подходы к изучению языковых и стилистических особенностей художественного текста; двух практических глав: 1) приводятся результаты исследования языковых и стилистических особенностей текста повести А. С. Пушкина «Капитанская дочка»; 2) представлены методические рекомендации по использованию материала исследования в процессе обучения русскому языку в школе; заключения; библиографического списка.

Глава 1. Особенности языка и стиля художественной литературы в лингвистическом аспекте изучения

1.1 Языковые особенности текста художественного произведения

Исследование языковых особенностей художественного произведения должно иметь определённую структуру. Большинство учёных рассматривают языковые особенности текста полагаясь на систему языковых уровней языка: фонетического, лексического, морфологического, синтаксического. Каждый уровень имеет свои отличительные особенности, которые можно обнаружить в тексте художественного произведения. Совокупность таких особенностей определяет основные черты языка писателя, его авторский замысел, основную идею произведения и т.д.

При анализе лексического уровня следует обратить внимание и на особенности использования автором фразеологизмов, а также народных устойчивых оборотов речи (поговорки, пословицы). Фразеология, отличающаяся семантическим, синонимическим и стилистическим

разнообразием, национальной самобытностью, предоставляет писателям широкие возможности экспрессивно-образного её использования¹.

На морфологическом уровне важным является анализ соотношения частей речи в тексте: какие части речи преобладают, их формы и разряды. Такой анализ поможет определить стилистическую ориентацию произведения на разговорную или книжную речь. Самой нейтральной в стилистическом отношении частью речи является существительное, поскольку оно называет предмет изображения и служит как бы основой для повторения текста. Повышенное содержание существительных может создавать определённые эффекты, например, детализировать изложение с различными целями².

1.2 Стилистические особенности текста художественного произведения

Цель стиля художественной литературы, как утверждает И. Р. Гальперин, заключается в том, чтобы предложить возможную интерпретацию какого-либо феномена, заставляя читателя увидеть точку зрения автора. В этом заключается когнитивная функция стиля художественной литературы³.

В художественный текст могут включаться различного рода документы, фрагменты научных трудов, литературных произведений, письма и т.д. Обычно писатель сам создает эти включения, реже цитирует реально существующие. Кроме того, автору приходится придумывать речь своих героев – людей самых разных по профессии, социальной принадлежности и т.д. В общих случаях используются и синтаксические конструкции, обладающие функционально-стилистической окраской, под которой здесь

¹ Патроева Н. В. Стилистика художественной речи: учебное пособие / Н. В. Патроева; М-во образования и науки Рос. Федерации, Федер. гос. бюджет. образоват. учреждение высш. образования Петрозавод. гос. ун-т. – Петрозаводск : Издательство ПетрГУ, 2018. – С. 148.

² Шанский Н.М. Лингвистический анализ художественного текста. [Электронный ресурс] / М.: Просвещение, 1984. – 324 с. – URL: <https://studfile.net/preview/9450792/>

³ Гальперин И.Р. Стилистика английского языка: Учебник. – 3-е изд. – М.: Высшая школа, 1981. – С. 251.

можно понимать и диалектную, профессиональную, фольклорную или какую-либо ещё ограниченность в употреблении.

Шире всего в художественных текстах, конечно, используются разговорные конструкции – в первую очередь для передачи речи героев. Мастерство писателя проявляется в том, что мы воспринимаем реплики героев как действительно произнесённые живыми людьми, причём разными на столько, что по их речи можно многое узнать об их привычках, характерах, культурном уровне и т.д.

Глава 2. Языковые и стилистические особенности повести А. С.

Пушкина «Капитанская дочка»

2.1 Анализ языковых особенностей повести А. С. Пушкина

«Капитанская дочка»

Более обширный материал для нашего исследования представляет лексический анализ. Произведение представляет собой некое подобие мемуаров, благодаря чему автор смог легко передать чувства, и переживания персонажей и помог читателям глубже проникнуть в действие повести. Сам автор отмечал, что он лишь несколько архаизировал язык повествования, чтобы некоторым образом стилизовать текст под исторический колорит. Такого эффекта приближения языка к эпохе, описанной в произведении, во многом удалось достигнуть именно благодаря лексике.

Более широким объёмом функций обладают архаизмы. Архаизмы – это устаревшие слова, которые вышли из активного словаря, не выдержав конкуренции с более употребительными словами, обозначающими те же предметы, действия, признаки⁴.

Именно лексика является главным авторским средством создания исторического колорита повествования. Писатель демонстрирует своё мастерство, грамотно вводя в текст лексику различных пластов. Такое смешение подчёркивает особенности героев, показывает на их примере

⁴ Там же. С. 207.

русский менталитет, особенности мышления и воспитания, а также демонстрирует широкие возможности русского языка.

Морфологические особенности текста повести А. С. Пушкина также отличаются многообразием. Начнём с морфологических особенностей имён существительных.

2.2 Анализ стилистических особенностей повести А. С. Пушкина «Капитанская дочка»

Для создания исторической достоверности повествования автор использует реальные примеры документов и писем, а также употребляет лексику канцелярского стиля (*диплом офицерский, реестр, сикурс*), военную терминологию (*очная ставка, редут*), использует различные термины (*постоялый двор, сатисфакция, протекция*), характерные для языка описанной эпохи.

При анализе стилистических особенностей повести нами было обнаружено множество средств выразительности, с помощью которых текст становится таким уникальным и колоритным.

Писатель использует в своём арсенале средств выразительности и некоторые синтаксические фигуры. Для передачи на письме живой речи автор создаёт инверсию, то есть изменяет привычный порядок слов в предложении: *«Весть о свободе моей обрадовала его несказанно»*.

Таким образом, проанализировав языковые и стилистические особенности повести А. С. Пушкина «Капитанская дочка», можно сделать вывод, что главной целью писателя было воссоздать особый исторический фон произведения. Писатель включает в повествование множество народных выражений, фольклорные элементы, различные средства выразительности, в составе которых есть лексика различных пластов русского языка. Всё это показывает, насколько писатель восхищался языком простого народа.

Глава 3. Методические рекомендации по изучению языковых и стилистических особенностей текста художественного произведения (на материале повести А. С. Пушкина «Капитанская дочка»)

3.1. Анализ УМК по русскому языку на предмет включения информации о стилистических возможностях русского языка

Нами было рассмотрено, как представлена информация о языковых и стилистических особенностях в нескольких УМК по русскому языку. Ведь во многом от того, каким УМК пользуется учитель в своей практике, и будет зависеть правильное усвоение знаний о языке.

Современный этап развития образовательной системы в нашей стране характеризуется наличием и функционированием разнообразных программ, учебников и учебных пособий. Мы рассмотрели перечень учебников, рекомендованных Министерством образования и науки Российской Федерации к использованию в образовательном процессе в общеобразовательных учреждениях на предмет содержания информации о стилистических особенностях русского языка.

3.1.1 Учебный комплект «Русский язык» под редакцией Н.М. Шанского для 5-9 классов⁵

В учебнике для 5 классов в начале учебного года даются сведения о русском языке, краткая информация из его истории. В начале учебника для 6 класса, аналогично предыдущему, даётся информация о языке и речи. Далее учащиеся проходят курс повторения. В этом же классе дети узнают о пластах лексики русского языка, а именно: исконно-русской и заимствованной лексике, неологизмах, устаревшей лексике (историзмах и архаизмах). В 7 классе учащимся предлагается пройти курс повторения изученного в 6 классе, в том числе явлений лексики и фразеологии. Детям предлагается решить упражнения, где представлены задания разных типов. Курс 8 класса начинается с повторения сведений о тексте, а также со знакомства с

⁵Линия УМК по русскому языку под ред. Н. М. Шанского (для 5-9 классов). – М.: Просвещение, 2015.

особенностями художественного текста. В 9 классе в 1 параграфе учебника дети освежают свои знания о понятиях устной и письменной речи, а также узнают, как устная речь может передаваться на письме (стр.9).

3.1.2. Учебный комплект «Русский язык» для 5-9 классов под редакцией М.М. Разумовской, П.А. Леканта⁶

В учебнике для 5 класса курс русского языка начинается с понятия об эпитафии, его смысловой нагрузке в произведении, целях его включения в текст. В отличие от предыдущей линейки учебников, в этой многие стилистические явления изучаются уже с 5 класса. В 6 классе курс русского языка начинается с повторения ранее изученного материала, в частности закрепляются знания о стилях и типах речи. В учебнике для 7 класса представлены более широкие сведения о стилях русского языка, особое внимание уделяется публицистическому стилю и его характерным особенностям. Учебник для 8 класса, аналогично предыдущим, начинается с повторения изученного ранее материала. Учебник для 9 класса начинается с обширного курса повторения, где представлена информация всех прошлых лет обучения.

3.1.3 Учебный комплект «Русский язык» для 5-9 классов под редакцией Е.А. Быстровой⁷

В учебнике для 5 класса под ред. Е. А. Быстровой информация о стилистике языка представлена как в виде теоретических сведений, так и заданий к упражнениям. В учебнике для 6 класса начинается изучение стилей речи, даются сведения о языке художественной литературы, разговорной стилистике. Отдельно даётся понятие о стилистике. В учебнике для 7 класса авторами представлена информация о стилях и жанрах русского языка (стр. 30), отдельный параграф (стр. 44) посвящён публицистическим жанрам и их характерным особенностям (эмоционально-окрашенная лексика, книжная лексика, речевые клише). В учебнике для 8 класса языковые и стилистические

⁶Линия УМК по русскому языку под ред. М. М. Разумовской, П. А. Леканта (для 5-9 классов). – М.: Дрофа, 2013.

⁷Линия УМК по русскому языку под ред. Е. А. Быстровой (для 5-9 классов). – М.: Русское слово, 2013.

возможности языка представлены главным образом в упражнениях. Курс 8 класса в данной программе нацелен на изучение синтаксиса. В курсе 9 класса авторы учебника закрепляют всю полученную в предыдущих классах информацию, а также представляют новые сведения о тех или иных языковых и стилистических средствах языка.

3.2 Методические рекомендации при изучении языковых и стилистических особенностей русского языка в школе

В прошлой главе мы убедились, что произведение А. С. Пушкина «Капитанская дочка» включает в себя большое количество разнообразных языковых и стилистических средств выразительности. Материал данного исследования может использоваться на практике учителя русского языка в школе. Работа на уроке с текстами классических произведений, в частности с произведениями А. С. Пушкина имеет большое значение, так как учащиеся таким образом учатся видеть и анализировать всевозможные средства русского языка в художественном тексте, видеть образцы правильной выразительной речи. Нами разработана тех-карта урока, в которой включены упражнения, созданные на материале нашего исследования.

Заключение

В работе нами были проанализированы труды ведущих специалистов, работающих в области исследования языковых и стилистических особенностей текста художественных произведений.

Материал проведённой работы может использоваться в качестве базы для дальнейших исследований особенностей языка и стиля художественных текстов, исследованиях литературного творчества А. С. Пушкина, а также при написании научных трудов по данной теме.

В ходе работы нами была достигнута **цель** исследования: изучить языковые и стилистические особенности повести А. С. Пушкина «Капитанская дочка».

Исходя из цели исследования, нами были решены следующие **задачи**:

- 1) рассмотрены языковые особенности текста художественного произведения;
- 2) выявлены стилистические особенности текста художественного произведения;
- 3) представлен анализ языковых и стилистических особенностей повести А. С. Пушкина «Капитанская дочка»;
- 4) рассмотрены особенности УМК по русскому языку на предмет включения информации о стилистических возможностях русского языка;
- 5) разработаны методические рекомендации при изучении языковых и стилистических особенностей текста художественного произведения в школе.

Библиографический список

1. Гальперин И. Р. Очерки по стилистике английского языка. – М.: Высшая школа, 1965. – 459 с.
2. Патроева Н. В. Стилистика художественной речи : учебное пособие / Н. В. Патроева ; М-во образования и науки Рос. Федерации, Федер. гос. бюджет. образоват. учреждение высш. образования Петрозавод. гос. ун-т. – Петрозаводск : Издательство ПетрГУ, 2018. – 215 с.
3. Шанский Н. М. Лингвистический анализ художественного текста. [Электронный ресурс] / М.: Просвещение, 1984. – 324 с. – URL: <https://studfile.net/preview/9450792/>

Учебники:

1. Линия УМК по русскому языку под ред. Е. А. Быстровой (для 5-9 классов). – М.: Русское слово, 2017.
2. Линия УМК по русскому языку под ред. М. М. Разумовской, П. А. Леканта (для 5-9 классов). – М.: Дрофа, 2013.
3. Линия УМК по русскому языку под ред. Н. М. Шанского (для 5-9 классов). – М.: Просвещение, 2015.

